

Лама гонгду

**Шкатулка тайной драгоценности, сокровищницы ума бескрайнего пространства Махамудры, стадии завершения**

**Единство основы и завершения "Введение в три тела, запечатывание явленного бытия"**

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Йогин, что следует по пути Махамудры, объединяет воедино основу и завершение всех явлений, что объединяются явленным бытием, сансарой и нирваной. [Объединив,] важно [пребывать] на уровне получения опыта в сущности трёх тел. Получая опыт подобным образом, полностью освободишь в сущности трёх тел тело, речь и ум. [Освободив], станешь обладать [состоянием] истинно совершенного Просветлённого.

Здесь три [пункта]: сперва - распознавание; в середине — способ получения опыта; в завершении — растворение в пространстве трёх тел.

**Первое.** [Таково] осуществление непосредственного введения в девятичастное [распознавание] трёх тел. Также, «три тела» не возникают из каких-либо направлений, таких как сансары и нирваны, верха, низа, основных и промежуточных направлений. Также никуда не уходят. Также не существуют где-либо. Они свободны от крайности рождения, исчезновения, пребывания и пр.

Сущность собственного тела йогина — нирманакая. Речь — самбхогакая. Ум пребывает в сущности дхармакаи.

Каким образом пребывают? Когда присутствует сияние как образы и форма тела, атрибуты, цвет, форма, изображение — нирманакая нирманакаи. Подобным образом, демонстрация по отдельности и без смешивания [аспектов, когда] осуществляются этим телом многочисленные активности и колебания, - самбхогакая нирманакаи. Подобно тому, когда не устанавливаются его характеристики даже в видениях, это дхармакая нирманакаи.

[Таков] способ пребывания речи как самбхоги. Речь вместе с входом и выходом воздуха — производит многочисленные шумы, [что является проявлением] нирманакаи самбхогакаи. Когда низводятся по отдельности и не смешиваются скопления разнообразных слогов, слов, что проясняют суть на основании звуков шумного звучания, [это проявление] самбхогакаи самбхогакаи. Когда приходишь к отсутствию впечатков в [единстве] звучания и пустоты как её собственной природы, [это проявление] дхармакаи самбхогакаи.

[Таков] способ пребывания ума как самбхогакаи.

Когда демонстрируются в разнообразии магические проявления игры аспектов ума, [это проявление] нирманакаи дхармакаи. Когда собственная природа ума не скрывается и сияет как свет, [это проявление] самбхогакаи дхармакаи. Когда [предстаёт] сущность ума, пустота, свобода от крайности и середины, пребывает как дхармакая дхармакаи.

Когда всё это [предстаёт] как всесовершенная своя собственная мандала, пребываешь в спонтанном достижении, собственной природе без осуществления и отсутствия осуществления. И поскольку подобным образом три тела пребывают естественным образом в себе, то это также не найти где-либо в другом [месте].

Вкратце, ум как дхармакая - отсутствует в словах, помыслах и выражениях. Речь как самбхогакая — [являет собой речь] вместе со способами вдоха, выдоха воздуха и задержки. Тело как нирманакая — пребывает вместе с разнообразными активностями и действиями.

Подобным образом, видения и сияние непосредственно частиц, что видятся как внешние видимые объекты, это естественное сияние нирманакаи. Также, когда всё это свободно от покровов, завес и проявляется без смешивания по отдельности, [то является] естественным сиянием самбхогакаи. Когда у всего этого не устанавливается собственная природа, хотя и проясняются аспекты, [всё это] возникает как естественное сияние дхармакаи. Поэтому возникает как внутреннее, сущность тела, речи и ума йогина. Всё внешнее [являет собой] непресекаемое сияние игры собственной энергии лучей света трёх тел. И [являет] действия, когда не пресекается энергия методов и мудрости. Собрания и излучения внешнего и внутреннего, [являют собой] сплав единства. Таким образом, все

явления сансары и нирваны, явленного бытия, не отходят от сущности трёх тел и совершенной основы. Поэтому свободны от приписки «сансара». Подобным образом сансара и нирвана [являют собой] «сансару и нирвану», что творятся лишь как собственная энергия, что творится осознаваемым аспектом [в восприятии].

Таким образом, существуют или нет частности «трёх тел»? При наличии одной сути излучаются [или продуцируются] три наименования. В качестве примера это подобно появлению множества имён на основании действий из-за единственного мужа, что обладает силой ума. Посредством этого три тела объединяются в одной сущности. Во временном состоянии получается опыт, что соответствует трём телам. Благодаря этому на окончательном уровне пребываешь в полном совершенстве всего и [всё] объединяется в одной сущности.

В **середине** [следует] способ получения опыта во всех этих непосредственных введениях. Тело, речь и ум йогина пребывают как девятичастные три тела. Все внешние видения, что появляются как шесть скоплений, являются магическими проявлениями игры трёх тел. Поэтому предстают как аспекты деятельности, такой как движение, прогулки, сон, сидение и пр.

Также все действия являются игрой проявлений аспектов деяний трёх тел. Поэтому освобождаешься в поведении тела, речи и ума от всех действий, таких как получение и отбрасывание, пресечение [и пр.]. И если спросить, не найдёшь ли пресечения [чего-либо], даже при осуществлении всех мирских извращённых действий, то являются проявлениями аспектов деяний трёх тел. Почему? [Начиная с] отсутствия распознавания как сущности трёх тел и вплоть до того, что не предстают в сфере их деяний — не предстают как видения заблуждения. И до тех пор [следует] осуществлять исследование на протяжении года, принятие и отбрасывание нечистых заблуждающихся видений. [Это осуществляется] многочисленными видами методов очищения видений заблуждения. Очистив видения заблуждения в [дхармовом] пространстве, будут невозможными извращённые действия сансары в активности и деяниях трёх тел.

Также, после прямого введения в сущность трёх тел не возникнет в силу ошибочных действий всё, начиная с определённого понимания. Все виды методов из заблуждающихся действий являются дхарматой в силе местопребывания из-за собственной природы. В качестве примера подобно следующему. Отметив закваской ячмень из варёного ячменя, ферментируешь. Благодаря этому превращается в пиво. И хотя в сути этого явления нет частичек ячменя, когда варится ячмень, но предстаёт как возможность ячменя из-за возможности закваски.

И тело, речь и ум йогина, [что постигает] суть того, что является таким, нельзя найти как сфабрикованные в игре трёх тел. Тело — не сфабрикованное, [проявление единства] видения и пустоты, тело Махамудры. Речь - не сфабрикована, [проявление единства] звучания и пустоты, речь Махамудры. Ум — не сфабрикован, [проявление единства] ясности и пустоты, ум Махамудры. [Йогин] покоится в равновесии в природе [всего этого].

Осуществляй действия без пресечения и возникновения [какой-либо] силы в природе, что не отделяется от подобного такому. Обладая тем, что подобно такому, осуществляя все действия тела, речи и ума, будешь [творить] активности трёх тел.

Также, сперва постигни сущность. Благодаря этому зародится у себя из-за себя и определённое понимание. Так как незапятнан там помыслами, что цепляются за это, то нет связывания и освобождения тела, речи и ума, [а также] фабрикаций или исправлений. [Когда нет такого,] становишься запечатанным Махамудрой в естестве и удаляешься в расслабленном состоянии.

В промежутке в видениях тела, речи, ума и всех видений внешнего — не устанавливается собственная природа. И проявляясь подобно отражению в зеркале, будут колебаться и [проявляться] без ясности. Также, когда там не будет надменного ума и сомнений, будешь пребывать в равновесии в равностности, что бы ни виделось. Благодаря этому будешь получать опыт.

Благодаря этому в завершении возникнут видения безграничных чистых стран трёх тел. И в это время как сила появится получение опыта без усилий. Предстанет полыхание постижения и опыта, что обладает высшим, что свободно от [концептуального] ума.

В завершении [следует] способ растворения в пространстве трёх тел [, представлен] в двух [вариантах]: способ растворения временного состояния; способ растворения окончательного уровня.

Во **временном состоянии** всё внешнее и внутреннее, сосуд и содержимое, растворяются в лучшем случае в сфере дхармакаи. Поэтому пребывай в свободе от усердия и прилежания. Поскольку в среднем случае растворяешься в пространстве самбхогакаи, то действуй на основании природы трёх видов мандал. Растворившись в простейшем случае в сфере нирманакаи, зарождаешь ясновидение, [совершаешь] подношение [заслуги] и отмечаешься печатью молитв-благопожеланий. Йога промежутка между сессиями осуществляется в действиях, что соответствуют общим.

[Таков] способ растворения **окончательного уровня**. Йогин, когда придёт время смерти, в лучшем случае всё, сансара и нирвана, явленное бытие в сфере, что запечатывается воззрением дхармакаи, трансформируются посредством знака [или символа дхармакаи] в отсутствие ума, что думает в единстве и открытости.

В среднем — когда осознание станет устойчивым в проникновении в сферу чистой страны самбхогакаи, тело, изначальную мудрость и бинду, распознавай изначальную мудрость, что естественно сияет.

В обычном — [формируй] намерение, думая: «Сейчас буду следовать благодаря чистому видению. Необходимо с определённой проследовать в страну Просветлённого, [страну] нирманакаи». [Думая так,] с ясностью сотвори в пространстве сверху дворец гуру, дева и дакини. Созерцай, что то, что сотворено как скандхи собственных тела, речи и ума разрушаются и растворяешься в сфере дворца гуру, дева и дакини.

Вкратце, осуществляй постижение сущности трёх тел как сущности собственных тела, речи и ума. Высшее из прямых введений, когда все действия тела, речи и ума осуществляются без возникновения и пресечения силы, как игра на основании природы, что подобна [единству] видения и пустоты, иллюзии. При отсутствии промежутков между сессиями [будет указываться] центральная часть получения опыта. Так как нет завистливого ума во всех активностях и действиях со стороны сансары, то важно устранять более сотни видений и растворять в [дхармовом] пространстве. Благодаря усердию в получении опыта, что подобен такому, на окончательном уровне будет явлено полное объединение с высшим плодом.

[Таковы] устные наставления о прямом введении в три тела, что объединяются в одной совершенной основе «Запечатывание явленного бытия». Такой как я, Падмасамбхава, описал в Чхимпху Дрегу Геу ради блага могущественного владыки, отца и сына, в настоящем и ради блага последователей в будущем. Пусть повстречает того, кто обладает удачей и устремлён в деяниях!

Самаяя. Символ растворён.

Пусть чёрный Хаягрива и восемь классов богов и ракшасов и горделивых [дрегпа] будут творить стражу этого!

Самаяя. Печать тела. Печать речи. Печать ума. Печать сокрытия. Печать вверения. Печать сокровищницы.

Перевёл лама Дондруб Дордже Тулку.